

572945-2026 - Hange

Saksamaa – Elektrivarustuspaigaldised – Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002)

OJ S 159/2026 19/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002)

Kirjeldus: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002); Elektrotechnik

Menetluse tunnus: a272ed74-f3ba-4286-bed7-8e4be743f7ed

Sisemine tunnus: VV 13/26

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45315300 Elektrivarustuspaigaldised

Täiendav liigitus (cpv): 31400000 Akud, primaarelemendid ja primaarpatareid, 31682000 Elektriseadmete osad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg Curslack

Sihtnumber: 21039

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Korruptsioon: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: wie zuvor
Rahapesu või terrorismi rahastamine: wie zuvor
Pettus: wie zuvor
Laste töõjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: wie zuvor
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: wie zuvor
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: wie zuvor
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: wie zuvor

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22 /01-200-002)

Kirjeldus: Das Bauvorhaben Batteriespeicher (BESS) umfasst die Planung und Errichtung einer Batterieanlage 10 MWh in Containerbauweise einschließlich der Wechselrichter und Transformatoren sowie eines Fertiggebäudes mit Mittelspannungsschaltanlagen, Reglern und Kommunikationstechnik. Das BESS soll auf dem Wasserwerk Hamburg-Curslack errichtet werden. Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 15ff. SektVO durchgeführt. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs werden geeignete Bewerber ausgewählt und anschließend zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Im ersten Verfahrensschritt werden Sie aufgefordert, einen Teilnahmeantrag einzureichen, um Ihr Interesse an der Ausführung der Bauleistungen zu bestätigen. Im Rahmen dieses Teilnahmewettbewerbs prüft der Auftraggeber Ihre Eignung für die Durchführung der Baumaßnahme. Die Art und der Umfang der Eignungs- und Wertungskriterien ergeben sich aus den beigefügten Anlagen. Der Auftraggeber behält sich in der Angebotsphase vor, den Zuschlag auf das Erstangebot zu erteilen, ohne Verhandlungen durchzuführen. Ein Anspruch auf die Durchführung von Verhandlungen besteht nicht. Weitere Informationen siehe auch Formblatt Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags. Die Auswahl der Bewerber im Teilnahmeantrag erfolgt gemäß der beigefügten Wertungsmatrix_Eignung. Folgende Kriterien sind maßgebend: - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen), bewertet wird wie folgt: 3 Punkte = ≥ 20 Mio. €, 2 Punkte = > 10 Mio. € - < 20 Mio. €, 1 Punkt = 2,5-10 Mio. €, 0 Punkte = $< 2,5$ Mio. € (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Drei Vergleichbare Leistungen/Referenzen; in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, bewertet wird wie folgt: - Bewertung der inhaltlichen Vergleichbarkeit der Referenzen mit dem ausgeschriebenen Projekt anhand der kurzen Beschreibung der erbrachten Leistungen gemäß Referenzformblatt; bewertet wird die Erfüllung folgender Merkmale: - vergleichbarer Projektgegenstand (BESS)- vergleichbare Planungs-, Liefer- und Errichtungsleistungen- vergleichbare Komplexität der Schnittstellen zu Netzbetreibern und Dritten, 3 Punkte = Referenz erfüllt 3 Merkmale, 2 Punkte = Referenz erfüllt 2 Merkmale, 1 Punkt = Referenz erfüllt 1 Merkmale, 0 Punkte = nicht vergleichbar (Ausschluss); Wichtung 5%, 3 Punkte, max. 15 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Anschlussleistung; bewertet wird die beste Referenz, 3 Punkte: ≥ 20 MW, 2 Punkte: ≥ 10 & < 20 MW, 1 Punkt: ≥ 1 & < 10 MW, 0 Punkte: < 1 MW (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Kapazität; bewertet wird die beste Referenz, 3 Punkte: ≥ 20 MWh, 2 Punkte: ≥ 10 & < 20 MWh, 1 Punkt: ≥ 1 & < 10 MWh, 0 Punkte: < 1 MWh (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Schwarzstartfähigkeit, 3 Punkte: ≥ 3 Referenzen, 2 Punkte: 2 Referenzen, 1 Punkt: 1 Referenz, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen

weist eine Schwarzstartfähigkeit auf (Ausschluss); Wichtung 25%, 3 Punkte, max. 75 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Unterbrechungsfreier Übergang in den Inselnetzbetrieb, 3 Punkte: ≥ 3 Referenzen, 2 Punkte: 2 Referenzen, 1 Punkt: 1 Referenz, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen weist einen Unterbrechungsfreien Übergang in den Inselnetzbetrieb auf (Ausschluss); Wichtung 35%, 3 Punkte, max. 105 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Erfahrung mit Batterietechnologie, 3 Punkte: LiFePo / Natrium, 2 Punkte: LiPo, 1 Punkt: sonstige, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen weist Erfahrung mit Batterietechnologie auf (Ausschluss); Wichtung 5%, 3 Punkte; max. 15 Punkte
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45315300 Elektrivarustuspaigaldised

Täiendav liigitus (cpv): 31400000 Akud, primaarelemendid ja primaarpatareid, 31682000 Elektriseadmete osad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg Curslack

Sihtnumber: 21039

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/02/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vergleichbare Leistungen/Referenzen; Angaben zu Referenzen der letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren für vergleichbare Leistungen. Drei Referenznachweise aus dem betreffenden Zeitraum, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind und über eine schriftliche Bescheinigung der Auftraggeberin über die auftragsgemäße Leistungserbringung (Ausführung und Ergebnis) verfügen. Es ist das Referenzformblatt zu verwenden und einzureichen. Die Referenzen haben folgende Angaben zu enthalten: - Referenz-Nr. - Projektbezeichnung - Bauvolumen, gesamt (EUR/netto) - Zeitraum der Leistungserbringung (von - bis, Monat/Jahr) - Auftraggeber (Name/Unternehmen,

Anschrift, Ansprechpartner, Telefon) - Referenzschreiben (wenn vorhanden, bitte beilegen) -
Kurze Beschreibung der erbrachten Leistungen (max. 5 Sätze) - Angaben zu den
Leistungsinhalten (Anschlussleistung (MW), Kapazität (MWh), Schwarzstartfähigkeit,
Unterbrechungsfreier Übergang in den Inselnetzbetrieb, Batterietechnologie - LiFePo /
Natrium, LiPo, sonstige
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmise aastane tööhõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Arbeitskräfte; die für die Leistungsausführung erforderlichen
Arbeitskräfte und Ausrüstung zur Verfügung stehen. Die Zahl der in den letzten drei
abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert
nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung gemäß
BvB. Der Auftragnehmer hat zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem
Vertrag Versicherungsschutz in Höhe von 5.000.000,00 € besteht.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Teilnahmeantrag sind die Anlagen Eignung mit
Nachweisen, Angaben und Unterlagen, Vertraulichkeitserklärung, Eigenerklärung EU-
Sanktionen, Referenznachweise sowie ggf. Antrag und Erklärung zum
Nachunternehmereinsatz, Bewerber-/Bietergemeinschaft einzureichen. Außerdem sind die
Basisdaten des Bewerbers (Bewerbername, Ansprechpartner, Anschrift, PLZ/Ort, Telefon,
Fax, E-Mail sowie Rechtsform des Unternehmens, Unternehmensinhaber, gesetzlicher
Vertreter, PQ-Nummer, Auszug aus dem Handelsregister beizufügen. Erklärungen und
Angaben zur Zuverlässigkeit bzw. zu den Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB),
Angaben für Registerabfragen (Firma, Geschäftsführung, Registergericht, Steuernummer)
Erklärung und Angaben zur Tariftreue und zum Mindestlohn, zur Sozialverträglichen
Beschaffung und Nachhaltige Beschaffung. Die Eignungsleihe ist im vorliegenden
Vergabeverfahren im Oberschwellenbereich zulässig. Die Voraussetzungen der Eignungsleihe
nach § 47 SektVO liegen vor, unter denen sich ein Bewerber/Bieter bei europaweiten
Vergabeverfahren auf die Leistungsfähigkeit und Kapazitäten anderer Unternehmen (z.B.
Nachunternehmer, Mitglied der Bietergemeinschaft, Kooperationspartner oder sonstiges
Unternehmen; im folgenden "Eignungsleiher" genannt) berufen darf. Angaben zur Angaben
zur Statistik (Anforderung eForms), Unternehmensgröße und Mittelstandsförderung,
Nationalität des Eigentümers.

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen
Geschäftsjahren (soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu
vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit
anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen).

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zum Berufsregister; zur Bestätigung werden folgende
Unterlagen vorgelegt: Gültige Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in
das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.
Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zum Berufsregister; zur Bestätigung werden folgende Unterlagen vorgelegt: Gültige Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 1

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Kapitalwert (Net Present Value, NPV)

Kirjeldus: Bewertung des Angebots anhand des höchsten Kapitalwerts (Net Present Value, NPV) des angebotenen Batteriespeichersystems (BESS). Die Berechnung erfolgt nach dem in den Vergabeunterlagen beschriebenen Bewertungsmodell unter Berücksichtigung insbesondere von Investitionskosten, Betriebs- und Wartungskosten, Servicekosten sowie der angebotenen technischen Leistungsparameter (insbesondere Verfügbarkeit, Dauer geplanter Wartungen, Wirkungsgrad, garantierte Energiekapazität über die Nutzungsdauer, Lebensdauer und Fertigstellungszeit). Die Einzelheiten der Bewertungsmethodik einschließlich der Berechnungsformel und der Bewertungsmatrix werden den zur Angebotsabgabe aufgeforderten Unternehmen mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a00a901533-f851706f569926c

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 23/10/2026

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 51 SektVO nach eigenem Ermessen vor.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Registreerimisnumber: DE118509750 (HWW)

Postiaadress: Billhorner Deich 2

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20539

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Telefon: 0 0 0

Internetiaadress: <https://www.hamburgwasser.de>

Hankija profiil: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registreerimisnumber: 02000000 KBSW000001 97

Postiaadress: Neuenfelder Str. 19

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 21109

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 40 42840-3230

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Registreerimisnumber: DE118509750

Postiaadress: Billhorner Deich 2

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20539

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: bd0c96e4-af15-4e7b-9397-6e74876a83d1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 18/08/2026 11:37:43 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 572945-2026

ELT S väljaande number: 159/2026

Avaldamise kuupäev: 19/08/2026